Sallusti Crispi: De Catilinae Coniuratione 11, 1-8

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
1) Sed primo magis ambitio quam avaritia animos hominum exercebat, quod
11 12 13 14 15
tamen vitium propius virtutem erat.

1 Konj.
2 AB.d.Zeit
3 AB.d.Art/Weise
4 Subj.
5 Vergleichswort
6 Vergleichs-Subjekt
7 Akk.Obj.
8 Gen.Attr. (possessivus)
9 Präd.
10 Subj. im Relativsatz
12 Apposition (zu „ambitio“; in Rel.-Satz eingefügt)
13 Prädikatsnomen
14 AB.d.Ortes
15 Kopula

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
2) Nam gloriam, honorem, imperium bonus et ignavos aeque sibi exoptant; sed
12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24
ille vera via nititur, huic quia bonae artes desunt, dolis atque fallaciis contendit.
25 26 27 28 29 30 31 32
Avaritia pecuniae studium habet, quam nemo sapiens concupivit:

1 Konj.
2 Akk.Obj.
3 Akk.Obj.
4 Akk.Obj.
5 Adjektiv als Subj.
6 Konj.
7 Adjektiv als Subj.
8 AB.d.Art/Weise
9 Dat.Objekt
10 Präd.
11 Konj.
12 Subj.
13 Adj.Attr.
14 abl.instr. (Rektion durch „niti“)
15 Präd.
16 Dat.Obj.
17 Kausalsatz
18 Adj.Attr.
19 Subj.
20 Präd.
21 AB.d.Mittels (abl.instr.)
22 Konj.
23 AB.d.Mittels (abl.instr.)
24 Präd.
25 Subj.
26 Gen.Attr. (obiectivus)
27 Akk.Obj.
28 Präd.
29 Akk.Obj.
30 Subj.
31 Adj.Attr.
32 Präd. (verallgemeinerndes Perfekt)

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
3) Ea, quasi venenis malis inbuta, corpus animum/que virilem effeminat, semper
12 13 14 15 16 17 18 19
infinita, insatiabilis est, neque copia neque inopia minuitur.

1 Subj.
2 AB.d.Art/Weise
3 AB.d.Mittels (abl.instr.)
4 Adj.Attr.
5 Participium coniunctum
6 Akk.Obj.
7 Akk.Obj.
8 Konj. (enklitisch)
9 Adj.Attr.
10 Präd.
11 AB.d.Zeit
12 Prädikatsnomen
13 Prädikatsnomen
14 Kopula
15 Konj.
16 AB.d.Mittels/Grundes (abl.instr./causae)
17 Konj.
18 AB.d.Mittels/Grundes (abl.instr./causae)
19 Präd.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

4) Sed postquam L.Sulla armis recepta re publica bonis initiis malos eventus

11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21

habuit, rapere omnes, trahere, domum alius, alius agros cupere, neque modum

22 23 24 25 26 27 28 29 30 31

neque modestiam victores habere, foeda crudelia/que in civis facinora facere.

1 Konj.
2 Temporalsatz
3 Subj.
4 AB.d.Mittels (abl.instr.)
5 Präd. im abl.abs.
6 Subj. im abl.abs (+Adj.Attr.)
7 Prädikatsnomen im abl.abs.
8 Subj. im abl.abs (konzessiver Sinn)
9 Adj.Attr.
10 Akk.Obj.
11 Präd.
12 erzählender Infinitiv als Präd.
13 Adjektiv als Subj.
15 Akk.Obj.
16 Adjektiv als Subj.
17 Adjektiv als Subj.
18 Akk.Obj.
19 erzählender Infinitiv als Präd.
20 Konj.
21 Akk.Obj.
22 Konj.
23 Akk.Obj.
24 Subj.
25 erzählender Infinitiv als Präd.
26 Adj.Attr.
27 Adj.Attr.
28 Konj. (enklitisch)
29 AB.d.Richtung
30 Akk.Obj.
31 erzählender Infinitiv als Präd.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

5) Huc accedebat, quod L.Sulla exercitum, quem in Asia ductaverat, quo sibi

11 12 13 14 15 16 17 18 19

fidum faceret, contra morem maiorum luxuriose nimis/que liberaliter habuerat.

20 21 22 23 24 25 26 27 28

Loca amoena, voluptaria facile in otio ferocis militum animos molliverant:

1 AB.d.Richtung
2 Präd.
3 Kausalsatz
4 Subj.
5 Akk.Obj.
6 Akk.Obj.
7 AB.d.Ortes
8 Präd.
9 (ut eo) Finalsatz u. abl.mensurae
10 Dat.Obj.
11 Prädikativum
12 Präd.
13 AB.d.Richtung
14 Gen.Attr. (possessivus od. subiuectivus)
15 AB.d.Art/Weise
16 AB.d.Art/Weise
17 Konj. (enklitisch)
18 AB.d.Art/Weise
19 Präd.
20 Subj.
21 Adj.Attr.
22 Adj.Attr.
23 AB.d.rt/Weise
24 AB.d.Ortes/d.Zeit (abl.locativus/temporis)
25 Adj.Attr.
26 Gen.Attr. (possessivus)
27 Akk.Obj.
28 Präd.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
6) Ibi primum insuevit exercitus populi Romani amare, potare, signa, tabulas
11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21
pictas, vasa caelata mirari, ea privatim et publice rapere, delubra spoliare,
22 23 24 25 26
sacra profana/que omnia polluere.

1 AB.d.Ortes
2 AB.d.Zeit
3 Präd.
4 Subj.
5 Gen.Attr. (possessivus)
6 Adj.Attr.
7 Infinitiv als Akk.Obj.
8 Infinitiv als Akk.Obj.
9 Akk.Obj.
10 Akk.Obj.
11 Participium coniunctum
12 Akk.Obj.
13 Participium coniunctum
14 Infinitiv als Akk.Obj.
15 Akk.Obj.
16 AB.d.Art/Weise
17 Konj.
18 AB.d.Art/Weise
19 Infinitiv als Akk.Obj.
20 Akk.Obj.
21 Infinitiv als Akk.Obj.
22 Adjektiv als Akk.Obj.
23 Adjektiv als Akk.Obj.
24 Konj. (enklitisch)
25 Adj.Attr.
26 Infinitiv als Akk.Obj.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
7) Igitur ii milites, postquam victoriam adepti sunt, nihil reliqui victis fecere.

1 Konj. (begründend)
2 Demonstrativpronomen
3 Subj.
4 Temporalsatz
5 Akk.Obj.
6 Präd.
7 Akk.Obj.
8 Gen.Attr. (partitivus)
9 Partizip Perfekt Passiv als Dat.Obj.
10 Präd.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
8) Quippe secundae res sapientium animos fatigant: ne illi corruptis moribus
11 12
victoriae temperarent.

1 Konj. (begründend)
2 Adj.Attr.
3 Subj.
4 Gen.Attr. (possessivus)
5 Akk.Obj.
6 Präd.
7 (ungewöhnlicher) Konzessivsatz im Sinne von „geschweige denn, dass ...“
8 Subj.
9 Adj.Attr.
10 AB.d.Eigenschaft (abl.qualitatis)
11 Dativobjekt (Rektion durch „temperare“)